



Rat der  
Europäischen Union

Brüssel, den 10. November 2017  
(OR. en)

---

---

**Interinstitutionelles Dossier:  
2017/0291 (COD)**

---

---

**14183/17  
ADD 1**

**TRANS 461  
CODEC 1777  
IA 171  
MI 806  
ENV 915**

## **VORSCHLAG**

|                |                                                                                                                                                                                                |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Absender:      | Herr Jordi AYET PUIGARNAU, Direktor, im Auftrag des Generalsekretärs der Europäischen Kommission                                                                                               |
| Eingangsdatum: | 10. November 2017                                                                                                                                                                              |
| Empfänger:     | Herr Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Generalsekretär des Rates der Europäischen Union                                                                                                                |
| Nr. Komm.dok.: | COM(2017) 653 final - Annex I                                                                                                                                                                  |
| Betr.:         | ANHANG des Vorschlags für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2009/33/EG über die Förderung sauberer und energieeffizienter Straßenfahrzeuge |

Die Delegationen erhalten in der Anlage das Dokument COM(2017) 653 final - Annex I.

---

Anl.: COM(2017) 653 final - Annex I



EUROPÄISCHE  
KOMMISSION

Brüssel, den 8.11.2017  
COM(2017) 653 final

ANNEX 1

## **ANHANG**

**des**

**Vorschlags für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates  
zur Änderung der Richtlinie 2009/33/EG über die Förderung sauberer und  
energieeffizienter Straßenfahrzeuge**

{SWD(2017) 366 final} - {SWD(2017) 367 final}

## ANHANG

Informationen für die Verwirklichung der Mindestziele für die Beschaffung sauberer Straßenfahrzeuge zur Förderung der emissionsarmen Mobilität in den Mitgliedstaaten

*Tabelle 1: Codes des gemeinsamen Vokabulars für öffentliche Aufträge (CPV) gemäß Artikel 3*

| CPV-Code   | Beschreibung                                     |
|------------|--------------------------------------------------|
| 60112000-6 | Öffentlicher Verkehr (Straße)                    |
| 60130000-8 | Personensonderbeförderung (Straße)               |
| 60140000-1 | Bedarfspersonenbeförderung                       |
| 60172000-3 | Vermietung von Bussen und Reisebussen mit Fahrer |
| 90511000-2 | Abholung von Siedlungsabfällen                   |
| 60160000-7 | Postbeförderung auf der Straße                   |
| 60161000-4 | Paketbeförderung                                 |

*Tabelle 2: Emissionsgrenzwerte für leichte Nutzfahrzeuge*

| Fahrzeugklassen         | 2025                 |                                                                                                | 2030                 |                                                                                              |
|-------------------------|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
|                         | CO <sub>2</sub> g/km | Luftschadstoffemissionen im praktischen Fahrbetrieb* als Prozentsatz der Emissionsgrenzwerte** | CO <sub>2</sub> g/km | Luftschadstoffemissionen im praktischen Fahrbetrieb* als Prozentsatz der Emissionsgrenzwerte |
| Fahrzeuge der Klasse M1 | 25                   | 80 %                                                                                           | 0                    | k. A.                                                                                        |
| Fahrzeuge der Klasse M2 | 25                   | 80 %                                                                                           | 0                    | k. A.                                                                                        |
| Fahrzeuge der Klasse N1 | 40                   | 80 %                                                                                           | 0                    | k. A.                                                                                        |

\* Emissionen ultrafeiner Partikel (PN) im praktischen Fahrbetrieb (RDE) in #/km Stickoxide in mg/km (NO<sub>x</sub>), gemessen gemäß der geltenden Fassung der Verordnung (EU) 2017/1151, Anhang IIIA

\*\* Der geltende Emissionsgrenzwert gemäß Anhang I der Verordnung (EG) Nr. 715/2007 oder deren Folgeverordnungen.

*Tabelle 3: Bedarf an alternativen Kraftstoffen für schwere Nutzfahrzeuge*

| Fahrzeugklassen                  | Alternative Kraftstoffe                                                                                                        |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fahrzeuge der Klassen M3, N2, N3 | Strom*, Wasserstoff, Erdgas einschließlich Biomethan, gasförmig (komprimiertes Erdgas (CNG)) und flüssig (Flüssigerdgas (LNG)) |

\* Zur Verwendung in einem Fahrzeug im Sinne des Artikels 2 Absatz 2 der Richtlinie 2014/94/EU, sofern Strom für einen relevanten Teil der betrieblichen Nutzung des Fahrzeugs verwendet wird.

*Tabelle 4: Mindestziel für den Anteil leichter Nutzfahrzeuge gemäß Tabelle 2 bei der öffentlichen Auftragsvergabe für leichte Nutzfahrzeuge insgesamt auf Mitgliedstaatsebene\**

| Mitgliedstaat | 2025 | 2030 |
|---------------|------|------|
|---------------|------|------|

|                           |      |      |
|---------------------------|------|------|
| Luxemburg                 | 35 % | 35 % |
| Schweden                  | 35 % | 35 % |
| Dänemark                  | 34 % | 34 % |
| Finnland                  | 35 % | 35 % |
| Deutschland               | 35 % | 35 % |
| Frankreich                | 34 % | 34 % |
| Vereinigtes<br>Königreich | 35 % | 35 % |
| Niederlande               | 35 % | 35 % |
| Österreich                | 35 % | 35 % |
| Belgien                   | 35 % | 35 % |
| Italien                   | 35 % | 35 % |
| Irland                    | 35 % | 35 % |
| Spanien                   | 33 % | 33 % |
| Zypern                    | 29 % | 29 % |
| Malta                     | 35 % | 35 % |
| Portugal                  | 27 % | 27 % |
| Griechenland              | 23 % | 23 % |
| Slowenien                 | 20 % | 20 % |
| Tschechische<br>Republik  | 27 % | 27 % |
| Estland                   | 21 % | 21 % |
| Slowakei                  | 20 % | 20 % |
| Litauen                   | 19 % | 19 % |
| Polen                     | 20 % | 20 % |
| Kroatien                  | 17 % | 17 % |
| Ungarn                    | 21 % | 21 % |
| Lettland                  | 20 % | 20 % |
| Rumänien                  | 17 % | 17 % |
| Bulgarien                 | 16 % | 16 % |

\* Emissionsfreie Fahrzeuge gelten als 1 Fahrzeug, das zur Erfüllung der Zielvorgabe beiträgt. Alle anderen Fahrzeuge, die den Anforderungen der Tabelle 2 genügen, gelten als 0,5 beitragende Fahrzeuge.

*Tabelle 5: Mindestziel für den Anteil schwerer Nutzfahrzeuge gemäß Tabelle 3 bei der öffentlichen Auftragsvergabe für schwere Nutzfahrzeuge insgesamt auf Mitgliedstaatsebene\**

| Mitgliedstaat | Lkw  |      | Busse |      |
|---------------|------|------|-------|------|
|               | 2025 | 2030 | 2025  | 2030 |
| Luxemburg     | 10 % | 15 % | 50 %  | 75 % |
| Schweden      | 10 % | 15 % | 50 %  | 75 % |

|                        |      |      |      |      |
|------------------------|------|------|------|------|
| Dänemark               | 10 % | 15 % | 50 % | 75 % |
| Finnland               | 9 %  | 15 % | 46 % | 69 % |
| Deutschland            | 10 % | 15 % | 50 % | 75 % |
| Frankreich             | 10 % | 15 % | 48 % | 71 % |
| Vereinigtes Königreich | 10 % | 15 % | 50 % | 75 % |
| Niederlande            | 10 % | 15 % | 50 % | 75 % |
| Österreich             | 10 % | 15 % | 50 % | 75 % |
| Belgien                | 10 % | 15 % | 50 % | 75 % |
| Italien                | 10 % | 15 % | 50 % | 75 % |
| Irland                 | 10 % | 15 % | 50 % | 75 % |
| Spanien                | 10 % | 14 % | 50 % | 75 % |
| Zypern                 | 10 % | 13 % | 50 % | 75 % |
| Malta                  | 10 % | 15 % | 50 % | 75 % |
| Portugal               | 8 %  | 12 % | 40 % | 61 % |
| Griechenland           | 8 %  | 10 % | 38 % | 57 % |
| Slowenien              | 7 %  | 9 %  | 33 % | 50 % |
| Tschechische Republik  | 9 %  | 11 % | 46 % | 70 % |
| Estland                | 7 %  | 9 %  | 36 % | 53 % |
| Slowakei               | 8 %  | 9 %  | 39 % | 58 % |
| Litauen                | 9 %  | 8 %  | 47 % | 70 % |
| Polen                  | 7 %  | 9 %  | 37 % | 56 % |
| Kroatien               | 6 %  | 7 %  | 32 % | 48 % |
| Ungarn                 | 8 %  | 9 %  | 42 % | 63 % |
| Lettland               | 8 %  | 9 %  | 40 % | 60 % |
| Rumänien               | 6 %  | 7 %  | 29 % | 43 % |
| Bulgarien              | 8 %  | 7 %  | 39 % | 58 % |

\* Emissionsfreie Fahrzeuge oder mit Erdgas betriebene Fahrzeuge, sofern sie ausschließlich mit Biomethan betrieben werden, was durch einen Vertrag über die Beschaffung von Biomethan oder eine andere Art des Zugangs zu Biomethan nachgewiesen werden sollte, gelten als 1 Fahrzeug, das zur Erfüllung der Zielvorgabe beiträgt. Diese Zählung wird aufgegeben bei Mitgliedstaaten, in denen das Mindestziel für die öffentliche Auftragsvergabe 50 % des Gesamtvolumens des öffentlichen Auftragswesens übersteigt, dabei gilt der Wert von 50 % als Trennmarke. Alle anderen Fahrzeuge, die den Anforderungen der Tabelle 2 genügen, gelten als 0,5 beitragende Fahrzeuge.